

SANTO TOMAS FERIA 2016 Donostia/San Sebastián

LUR GAIEN LEHIAKETA – ERAKUSKETA CONCURSO EXPOSICION DE PRODUCTOS DEL CAMPO

Abenduaren 21eko Donostiako Santo Tomas eguna dela eta, Donostia/San Sebastián Festak-ek Lur gaien lehiaketa - erakusketa antolatzen du ondoren adierazten diren oinarriak kontuan harturik.

Con motivo de la feria de Santo Tomás a celebrarse el 21 de diciembre en Donostia/San Sebastián, Donostia/San Sebastián Festak convoca un Concurso-Exposición de Productos del Campo de acuerdo con las siguientes

OINARRIAK

- Lekua, data eta ordutegia:** Lehiaketa, 2016ko abenduaren 21ean (Santo Tomas eguna) goizeko 09:00etatik aurrera, Konstituzio plazan ospatuko da.
- Parte hartzaileak:** Beste lan batzuk egin arren, normalean etxeko baratza lantzen duten Euskal Herriko nekazariak parte har dezakete. Aurkeztuko diren produktuak, ustialekuan bertan ekoiztuak izan behar dute.
- Izen ematea:** Donostia/San Sebastián Festak-ek emandako ereduaren arabera egingo da, datu guztiak beteaz, hauen bulegoetan (Konstituzio plaza 1 – Donostia), fax bidez 943-481177, bai posta elektronikoko bidez (donostiakofestak@donostia.eus) edo postaz egingo da.

Izen emateko epea **2016ko azaroaren 4ko 13:30ean** bukatzen da.

- Ezaugarriak:** Lote bakoitzarekin bi sail egingo dira: fruituak eta barazkiak. Lote bakoitzean gutxienez bederatzi espezie edo barietate jarriko dira, bakoitzeko 3 kilo edo dozena bat gutxienez.

Produktu gehienetan sintoma fitoparasitariorik zein bestelako kalterik duten loteak ez dira onartuko lehiaketarako.

Beren ezaugarri bereziak edo lantzeko dituzten beharrak direla eta, baratzainaren prestakuntza teknika jasoagoa behar duten

BASES

- Lugar, fecha y hora:** El Concurso se celebrará el día 21 de Diciembre de 2016 (Santo Tomás), a partir de las nueve de la mañana, en la Plaza de la Constitución de Donostia/San Sebastián.
- Participantes:** Podrán concursar agricultores del País Vasco que, aún dedicándose a otras actividades, exploten regularmente una explotación de tipo familiar. Los productos presentados a concurso deberán ser de producción propia.
- Inscripciones:** La inscripción se realizará según modelo facilitado por Donostia San Sebastián Festak rellenando todos los datos solicitados, en sus oficinas (Pz. de la Constitución 1, de Donostia-San Sebastián). También se podrá realizar por fax (fax 943-481177), o por e-mail (donostiakofestak@donostia.eus), o bien por carta.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el día **4 de noviembre de 2016 a las 13:30 h.**

- Características:** Cada lote irá diferenciado en frutas y hortalizas. Cada lote llevará un mínimo de nueve especies o variedades distintas, con un mínimo de 3 kgs. o una docena por cada una de ellas.

Quedarán excluidos del Concurso todos aquellos lotes que presenten, con carácter generalizado, síntomas fitoparasitarios o lesiones de otro origen.

A efectos de clasificación, tendrán preferente estimación las hortalizas que, bien por sus características específicas o exigencias de

barazkiak estimatuagoak izango dira saillapenera begira.

5. **Sariak eta dietak:** Honako sariak banatuko dira:

	FRUITUAK	BARAZKIAK
1.	350 €	350 €
2.	250 €	250 €
3.	200 €	200 €

Era berean, José Salaberria Memoriala, 300 €tako saria duenak, epaimahaiak postu ikusgarriena dena deritzonari emango zaio.

Dieta moduan, lehiaketa-erakusketan parte hartzen dutenei, 120 € ordainduko zaie, baldin eta lotei dagokienez ezarritako minimoak betetzen baditu.

Sariak abenduaren 21ean banatuko dira, 12:30etan, Boulebarrean. Banaketa egiterakoan produktorea bertara ez bada agertzen, sariari uko egin diola ulertuko da.

6. **Erakusketarientzako oharpena:** Lehiaketa-erakusketara aurkeztutako gaiak abenduaren 21eko 18:00 arte ezin izango dira eraman.

7. **Interpretazioa:** Lehiaketa honetan parte hartzean oinarriak eta epaimahaiaren erabakiak onartzen direla ulertarazten da. Hauei buruz zalantzarik sortuz gero, Lehiaketaren Antolakundeari dagokio argitasunak ematea.

cultivo, requieren una más elevada técnica de preparación del horticultor.

5. **Premios y dietas:** Se otorgarán los siguientes premios:

	FRUTAS	VERDURAS
1.	350 €	350 €
2.	250 €	250 €
3.	200 €	200 €

Se otorgará asimismo el premio Memorial José Salaberria, dotado con 300 €, al puesto más relevante.

Cada participante en el concurso-exhibición percibirá una dieta de 120 €, siempre que cumpla con los mínimos establecidos en lo referente a lotes.

El reparto de premios tendrá lugar el mismo día 21 de diciembre, a las 12.30 horas, en el Boulevard. La ausencia en el momento de la entrega se considerará una renuncia al premio.

6. **Advertencia a Expositores:** Los productos presentados al concurso - exposición no podrán retirarse hasta las 18.00 horas del mismo día 21 de diciembre.

7. **Interpretación:** La participación en este Concurso implica el conocimiento de sus bases y la total aceptación de las mismas y de las decisiones del Jurado. Cualquier duda sobre su interpretación, corresponderá resolver a la organización del Concurso.

Donostia/San Sebastián, iraila 2016 septiembre